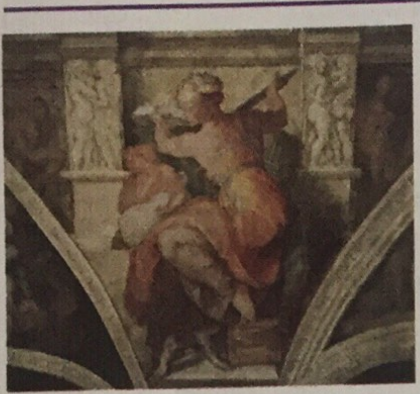


A. | Passato remoto

Suggestion: Have students focus on the meaning of each verb. They will recognize the present and future tenses, but will have to guess at the meaning of the *passato remoto*. Point out that it is a one-word tense.

Domande: 1. Di chi parlerà la professoressa Marcenaro? 2. Michelangelo si affermò solo come pittore? 3. Con chi studiò con Ghirlandaio e poi lavorò per principi, duchi, vescovi e papi. La sua opera più famosa sono gli affreschi della volta della Cappella Sistina. Questo immenso lavoro che Michelangelo volle eseguire senza alcun aiuto durò ben quattro anni (1508–1512). Gli affreschi illustrano episodi del Vecchio Testamento e culminano con il Giudizio Universale... »



Michelangelo, *Sibilla libica (Libyan prophetess)*, c. 1510*

Suggestion: How much to emphasize the *passato remoto* as a spoken tense is up to you. You might introduce brief readings in which the *passato remoto* appears; spoken practice and reading aloud will also help to reinforce the forms. Readings in which students change the *passato remoto* to the *passato prossimo* would help students recognize the forms of the *passato remoto*.

La professoressa Marcenaro inizia la sua lezione.

«Oggi vi parlerò di Michelangelo, di questo grandissimo artista che si affermò come pittore, scultore, architetto ed anche come poeta. Studiò con Ghirlandaio e poi lavorò per principi, duchi, vescovi e papi. La sua opera più famosa sono gli affreschi della volta della Cappella Sistina. Questo immenso lavoro che Michelangelo volle eseguire senza alcun aiuto durò ben quattro anni (1508–1512). Gli affreschi illustrano episodi del Vecchio Testamento e culminano con il Giudizio Universale... »

The **passato remoto** is another past tense that reports actions completed in the past. Unlike the **passato prossimo**, the **passato remoto** is a one-word tense. In northern Italy, its use is largely limited to literature. However, a few verbs in the **passato remoto**, such as **dissi (dire)**, are used frequently in spoken Italian. In the south, by contrast, the **passato remoto** is more widely used in speech than the **passato prossimo**.

1. With the exception of the third-person singular, all persons of the **passato remoto** retain the characteristic vowel of the infinitive. The third-person singular ending of regular **-are** verbs is **-ò**, that of **-ere** verbs is **è**, and that of **-ire** verbs is **-ì**.

Nota bene: forme alternative

Many **-ere** verbs have alternative forms in the first- and third-person singular and third-person plural of the **passato remoto**.

- credei / credetti
- credesti
- credè / credette
- credemmo
- credeste
- crederono / credettero

lavorare	credere	finire
lavorai	credei	finì
lavorasti	credesti	finisti
lavorò	credè	finì
lavorammo	credemmo	finimmo
lavoraste	credeste	finiste
lavorarono	crederono	finirono

Professor Marcenaro begins her lesson. "Today I will tell you about Michelangelo, about this great artist who excelled as a painter, a sculptor, an architect, and also as a poet. He studied with Ghirlandaio; then he worked for princes, dukes, bishops, and popes. His most famous works are the frescoes on the ceiling of the Sistine Chapel. This immense work that Michelangelo insisted on completing with no help took four full years (1508–1512). The frescoes illustrate episodes from the Old Testament and culminate with the Last Judgment. . . ."

*Detail of a fresco (before recent restorations) on the ceiling of the Sistine Chapel, Vatican City, Rome. (Photo: Scala / Art Resource, New York)

Giotto affrescò la Cappella dell'Arena intorno al 1305.
 Petrarca finì *Il Canzoniere* nel 1374.

Giotto frescoed the Arena Chapel around 1305.
 Petrarca finished *The Canzoniere* in 1374.

2. The **passato remoto** of essere, dare, dire, fare, and stare is irregular in all persons.

essere	dare	dire	fare	stare
fui	diedi	dissi	feci	stetti
fosti	desti	dicesti	facesti	stesti
fu	diede	disse	fece	stette
fummo	demmo	dicemmo	facemmo	stemmo
foste	deste	diceste	faceste	steste
furono	dièdero	diissero	fecero	stettero

3. Only a few -ere verbs are regular in the **passato remoto**, as shown in point 1 (dovere, credere, ricevere, vendere). Most are irregular in a 1-3-3 pattern: that is, they are irregular only in the first- and third-person singular and the third-person plural.
- a. Most irregular verbs are divided into two groups: those whose accent falls on the -ere ending, such as avEre, and those with the accent on the root, such as LEGgere. The irregular stems of most verbs that resemble avere double the final consonant. The stem of verbs that resemble leggere changes to -s-, -ss-, -ns-, or -rs-.

PASSATO REMOTO			
avere (irregular stem: ebb-)		leggere (irregular stem: less-)	
ebbi	avemmo	lessi	leggemmo
avesti	aveste	leggesti	leggeste
ebbe	ebbero	lesse	lessero

Other verbs like avere:

bere bevvi
 cadere caddi
 piacere piacqui
 sapere seppi
 vedere vidi
 venire venni
 volere volli

conoscere conobbi
 nascere nacqui

Other verbs like leggere:

chiedere chiesi ridere (to laugh) risi
 correggere corressi rispondere
 decidere decisi risposi
 dipingere dipinsi scrivere scrissi
 discutere discussi sorridere (to smile)
 perdere persi sorrisi
 piangere piangessi succedere
 (to cry) piansi successi
 prendere presi vincere vinsi

Sorrise quando gli feci la foto.
 Prese la penna e rispose subito
 alla lettera.
 Roberto disse che c'era tanta
 gente alla festa.

He smiled when I took his picture.
 She took a pen and answered the
 letter immediately.
 Roberto said there were lots of
 people at the party.

4. To describe a condition or express a habitual or ongoing action in the past, the **imperfetto** is used with the **passato remoto** exactly as it is used with the **passato prossimo**.

Non **comprai** / **ho comprato** il
 quadro perché non **avevo**
 abbastanza soldi.

I didn't buy the painting
 didn't have enough money

Mi **chiesero** / **hanno chiesto**
 perché **ridevo**.

They asked me why I was
 laughing.

E SERCIZI

- A. Le persone famose. Abbina la persona con la sua descrizione.

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Era uno scrittore italiano che visse nel Medioevo e scrisse la <i>Divina Commedia</i> . | a. Galileo Galilei |
| 2. Era un inventore che inventò la radio. | b. Giuseppe Verdi |
| 3. È l'esempio eterno dell'umiltà (<i>humility</i>) umana. | c. Giotto |
| 4. Era un generale e politico romano. | d. Michelangelo |
| 5. Era l'eroe dell'unità d'Italia. | e. Carlo Goldoni |
| 6. Era il signore di Firenze durante il Rinascimento. | f. Lorenzo de' Medici |
| 7. Era un artista famosissimo del Rinascimento che lavorò per i Medici. Fece il <i>David</i> . | g. Giulio Cesare |
| 8. Questa persona dimostrò che la terra gira intorno (<i>around</i>) al sole. | h. San Francesco |
| 9. Era un pittore del Medioevo che fece molti affreschi ad Assisi. | i. Giuseppe Garibaldi |
| 10. Era un musicista che scrisse tante opere—una delle più famose è <i>Aida</i> . | j. Guglielmo Marconi |
| 11. Era di Venezia. Scrisse tante opere teatrali—due delle più famose sono <i>La locandiera</i> e <i>La bottega del caffè</i> . | k. Dante Alighieri |

B. Un po' di tutto. Sostituisci il **passato remoto** con il **passato prossimo**.

ESEMPIO: Quando vide la statua, la comprò subito. →

Quando ha visto la statua, l'ha comprata subito.

1. Dove nacque e dove morì Raffaello?
 2. Presero l'autobus per andare agli scavi; non andarono a piedi.
 3. A chi diedi il biglietto di ingresso (*entrance*)?
 4. Cercammo di entrare nel museo ma non potemmo.
 5. La guida aprì la porta e noi ammirammo (*admired*) i dipinti.
 6. Ebbero molti problemi prima della mostra.
 7. Visitai le mostre più importanti.
 8. Agli Uffizi Rachele vide molti quadri di Botticelli.
 9. In Italia le ragazze presero lezioni di scultura.
 10. I signori Contrada seguirono un corso di archeologia molti anni fa.
- C. San Francesco: povero tra i poveri.** Leggi il brano sulla gioventù di Francesco. Trova tutti i verbi al **passato remoto**, e dai la forma equivalente del **passato prossimo**.

Naque ad Assisi nel 1182 e gli fu dato^a il nome di Giovanni, che in seguito^b il padre, ricco mercante di stoffe^c, cambiò in Francesco. Francesco aveva un temperamento sereno e allegro, ma nello stesso tempo fiero^d; poco più che ventenne^e partecipò attivamente alle lotte^f politiche e alle guerriglie^g comunali del suo tempo. Dopo uno scontro^h con i peruginiⁱ, fu fatto prigioniero e conobbe il carcere^j nella rocca di Perugia. Tornò a casa malato e abbattuto^k, ma soprattutto profondamente cambiato nel carattere e nello spirito.

^afu... he was given ^bin... later ^cfabrics ^dproud ^etwenty years old ^fstruggles ^gskirmishes ^hencounter
ⁱsoldiers of Perugia ^jprison ^kdejected

D. Un'idea luminosa (bright). Completa il brano con la forma corretta del verbo tra parentesi—usa l'**imperfetto** o il **passato remoto**.

Un giorno, Bridges, famoso organista e compositore inglese, (trovarsi^a), a Mosca^b col suo amico romanziere^c Player. I due (dovere) andare a Pietroburgo e, dato che (essere) già tardi, (prendere) una carrozza^d e (gridare) al cocchiere^e di portarli alla stazione. Ma il cocchiere non (capire) una parola d'inglese, e loro non (conoscere) il russo. Finalmente (avere) un'idea luminosa.^f Uno (cominciare) a fare con la bocca il rumore di un treno che parte, mentre l'altro (fischiare) con tutta la sua forza. Il cocchiere (fare) segno d'aver capito^g e (spronare^h) il cavallo. «È stata una bella idea, la nostra!» (esclamare) Player. «Oh, era una cosa tanto semplice!» (dire) Bridges, tutto soddisfatto. Dieci minuti dopo, la carrozza (fermarsi) davanti a un manicomio.ⁱ

^ato find oneself ^bMoscow ^cnovelist ^dcoach ^ecoachman ^fbrilliant ^gsegno... sign of having understood
^hto spur ⁱmental hospital

irregular

A. Oggi e ieri. Esprimi le frasi con il **passato prossimo** e l'**imperfetto**, e poi con il **passato remoto** e l'**imperfetto**.

ESEMPIO: Non visito gli scavi perché sono stanco. →
Non ho visitato gli scavi perché ero stanco.
Non visitai gli scavi perché ero stanco.

1. Gli chiedo se studia il Medioevo.
2. Mi risponde che preferisce il Rinascimento.
3. Non andiamo alla conferenza perché dobbiamo finire la ricerca.
4. Non leggono romanzi perché preferiscono racconti brevi.
5. Dici che ti piacciono molto i paesaggi.

B. Qualcosa su Goldoni. Completa il brano con la forma corretta del verbo tra parentesi. Usa l'**imperfetto** o il **passato remoto**; puoi sostituire il **passato remoto** con il **passato prossimo**.

Lo zio Pasquale (chiamare)¹ il nipote Luigino e (incominciare)² una lezione di letteratura italiana.

«Oggi ti parlerò di un grande commediografo italiano.» Luigino (esclamare)³ subito: «Vuoi dire Carlo Goldoni!» Lo zio (apprezzare^a)⁴ l'intervento del nipote e (continuare)⁵: «Figlio di un medico, Carlo Goldoni (nascere)⁶ a Venezia nel 1707. (Studiare)⁷ prima a Perugia, poi a Rimini e poi all'Università di Pavia. (Laurearsi)⁸ in legge a Padova ma non (esercitare^b)⁹ la professione di avvocato perché (avere)¹⁰ una grande passione per il teatro. La sua prima opera importante (essere)¹¹ *La vedova scaltra*,^c a cui (seguire)¹² rapidamente molte altre, come *La bottega*^d *del caffè*, *La famiglia dell'antiquario*, *La locandiera*.^e»

«Nel 1762 (trasferirsi)¹³ a Parigi, dove nel 1787 (pubblicare)¹⁴ i tre volumi delle *Mémoires* con cui (finire)¹⁵ la sua carriera di scrittore.»

^ato appreciate ^bto practice ^cla... *The Shrewd Widow* ^dshop ^einnkeeper